

МЕЖГОСУДАРСТВЕННЫЙ СОВЕТ ПО СТАНДАРТИЗАЦИИ, МЕТРОЛОГИИ И СЕРТИФИКАЦИИ  
(МГС)  
INTERSTATE COUNCIL FOR STANDARDIZATION, METROLOGY AND CERTIFICATION  
(ISC)

М Е Ж Г О С У Д А Р С Т В Е Н Н Ы Й  
С Т А Н Д А Р Т

ГОСТ  
ISO 6938—  
2022

Материалы и изделия текстильные  
ВОЛОКНА НАТУРАЛЬНЫЕ  
Общие наименования и определения  
(ISO 6938:2012, IDT)

Издание официальное

Москва  
Российский институт стандартизации  
2024

## Предисловие

Цели, основные принципы и общие правила проведения работ по межгосударственной стандартизации установлены ГОСТ 1.0 «Межгосударственная система стандартизации. Основные положения» и ГОСТ 1.2 «Межгосударственная система стандартизации. Стандарты межгосударственные, правила и рекомендации по межгосударственной стандартизации. Правила разработки, принятия, обновления и отмены»

### Сведения о стандарте

1 ПОДГОТОВЛЕН Республиканским государственным предприятием на праве хозяйственного ведения «Казахстанский институт стандартизации и метрологии» Комитета технического регулирования и метрологии Министерства торговли и интеграции Республики Казахстан на основе собственного перевода на русский язык англоязычной версии стандарта, указанного в пункте 5

2 ВНЕСЕН Комитетом технического регулирования и метрологии Министерства торговли и интеграции Республики Казахстан

3 ПРИНЯТ Межгосударственным советом по стандартизации, метрологии и сертификации (протокол от 8 июня 2022 г. № 152-П)

За принятие проголосовали:

Краткое наименование страны по МК (ИСО 3166) 004—97	Код страны по МК (ИСО 3166) 004—97	Сокращенное наименование национального органа по стандартизации
Армения	AM	ЗАО «Национальный орган по стандартизации и метрологии» Республики Армения
Беларусь	BY	Госстандарт Республики Беларусь
Казахстан	KZ	Госстандарт Республики Казахстан
Киргизия	KG	Кыргызстандарт
Россия	RU	Росстандарт
Узбекистан	UZ	Узбекское агентство по техническому регулированию

4 Приказом Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии от 5 июня 2024 г. № 696-ст межгосударственный стандарт ГОСТ ISO 6938—2022 введен в действие в качестве национального стандарта Российской Федерации с 1 июня 2025 г. с правом досрочного применения

5 Настоящий стандарт идентичен международному стандарту ISO 6938:2012 «Материалы и изделия текстильные. Волокна натуральные. Общие наименования и определения» («Textiles — Natural fibres — Generic names and definitions», IDT).

Международный стандарт ISO 6938:2012 разработан Техническим комитетом ISO/TC 38 «Текстиль» Международной организации по стандартизации (ISO)

6 ВВЕДЕН ВПЕРВЫЕ

Информация о введении в действие (прекращении действия) настоящего стандарта и изменений к нему на территории указанных выше государств публикуется в указателях национальных стандартов, издаваемых в этих государствах, а также в сети Интернет на сайтах соответствующих национальных органов по стандартизации.

В случае пересмотра, изменения или отмены настоящего стандарта соответствующая информация будет опубликована на официальном интернет-сайте Межгосударственного совета по стандартизации, метрологии и сертификации в каталоге «Межгосударственные стандарты»

© ISO, 2012

© Оформление. ФГБУ «Институт стандартизации», 2024



В Российской Федерации настоящий стандарт не может быть полностью или частично воспроизведен, тиражирован и распространен в качестве официального издания без разрешения Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии



**Материалы и изделия текстильные**

**ВОЛОКНА НАТУРАЛЬНЫЕ**

**Общие наименования и определения**

Textiles. Natural fibres. Generic names and definitions

Дата введения — 2025—06—01  
с правом досрочного применения

## **1 Область применения**

В настоящем стандарте приведены общие наименования и определения наиболее важных натуральных волокон согласно их конкретной структуре или происхождению.

Алфавитный указатель используемых наименований представлен с соответствующими стандартными обозначениями.

## **2 Типы волокон**

### **2.1 Натуральные волокна**

Натуральными являются волокна, которые встречаются в природе; в зависимости от происхождения их можно разделить на волокна животного, растительного происхождения и минеральные волокна.

### **2.2 Волокна животного происхождения**

К волокнам животного происхождения относятся, в частности:

- волокна из шелкоотделительных желез некоторых насекомых, особенно личинок из отряда чешуекрылых, представляющие собой две нити фиброна, скрепленные вместе серцином;
- волокна, выделяемые некоторыми моллюсками;
- волокна из волосяных фолликул, имеющие многоклеточную структуру и состоящие из кератина, образующие руно, шерсть, гриву и хвост определенных животных.

### **2.3 Волокна растительного происхождения**

К волокнам растительного происхождения относятся, в частности:

- волокна, получаемые из семян: одноклеточные структуры, образованные клетками эпидермиса семени и почти полностью состоящие из целлюлозы;
- волокна, получаемые из луба: комплексные волокна, полученные из луба определенных растений. В основном состоят из целлюлозы с сопутствующими примесями и межклеточных веществ (пектина, гемицеллюлозы, лигнина);
- волокна, получаемые из листьев: комплексные волокна, полученные из листьев и состоящие, в основном, из целлюлозы с сопутствующими примесями и межклеточных веществ, состоящих из лигнина и гемицеллюлозы;

- волокна, получаемые из фруктов: комплексные волокна, полученные из фруктов и состоящие в основном из целлюлозы с сопутствующими примесями и межклеточных веществ, состоящих из лигнина и гемицеллюлозы.

#### 2.4 Минеральные волокна

Минеральные волокна получают из пород с волокнистой структурой, состоящих главным образом из силикатов.

### 3 Общие наименования волокон

#### 3.1 Волокна животного происхождения

##### 3.1.1 Волокна из шелкоотделительных желез

Номер	Стандартное наименование <sup>a</sup>	Определение
3.1.1.1	Шелк SILK (Soie)	Волокно, выделяемое шелкопрядом <i>Bombyx mori</i> .
3.1.1.2 <sup>b</sup>	Тасар TASAR (Tasar)	Волокно, выделяемое шелкопрядами <i>Antheraea mylitta</i> , <i>Antheraea pernyi</i> , <i>Antheraea yama-may</i> , <i>Antheraea roylei</i> , <i>Antheraea proylei</i> .
3.1.1.3 <sup>b</sup>	Муга MUGA (Muga)	Волокно, выделяемое шелкопрядом <i>Anteraea assamensis</i>
3.1.1.4 <sup>b</sup>	Эри ERI (Éri)	Волокно, выделяемое касторовым шелкопрядом <i>Phylosamia ricini</i> .
3.1.1.5 <sup>b</sup>	Анафе ANAPHE (Anaphe)	Волокно, выделяемое шелкопрядом <i>Anaphe</i> .

<sup>a</sup> Наименование в скобках соответствует французскому наименованию.

<sup>b</sup> Наименования под номерами 3.1.1.2—3.1.1.5 можно употреблять с термином «шелк».

##### 3.1.2 Волокна, выделяемые некоторыми моллюсками

Номер	Стандартное наименование <sup>a</sup>	Определение
3.1.2.1	Биссус BYSSUS (Byssus)	Волокно, выделяемое некоторыми моллюсками <i>Pinna nobilis</i> .

<sup>a</sup> Наименование в скобках соответствует французскому наименованию.

##### 3.1.3 Волокна из волосяных фолликул

Номер	Стандартное наименование <sup>a</sup>	Определение
3.1.3.1	Шерсть WOOL (Laine)	Волокно, получаемое от овцы или ягненка рода <i>Ovis aries</i> .
3.1.3.2 <sup>b</sup>	Альпака ALPACA (Alpaga)	Волокно, получаемое от альпаки <i>Lama pacos</i>
3.1.3.3 <sup>b</sup>	Ангора ANGORA (Angora)	Волокно, получаемое от ангорского кролика <i>Oryctolagus cuniculus</i> .
3.1.3.4 <sup>b</sup>	Кашемир CASHMERE (Cachemire)	Волокно, получаемое от кашемирских коз <i>Capra hircus laniger</i> .

*Продолжение таблицы*

Номер	Стандартное наименование <sup>a</sup>	Определение
3.1.3.5 <sup>b</sup>	Верблюжья шерсть CAMEL (Chameau)	Волокно, получаемое от верблюда <i>Camelus bactianus</i> .
3.1.3.6 <sup>b</sup>	Шерсть гуанако GUANACO (Guanaco)	Волокно, получаемое от гуанако <i>Lama huanaco</i> .
3.1.3.7 <sup>b</sup>	Шерсть ламы LLAMA (Lama)	Волокно, получаемое от ламы <i>Lama glama</i> .
3.1.3.8 <sup>b</sup>	Ангорская шерсть MOHAIR (Mohair)	Волокно, получаемое от ангорской козы <i>Capra hircus aegagrus</i> .
3.1.3.9 <sup>b</sup>	Шерсть вигоны VICUNA (Vigogne)	Волокно, получаемое от ламы вигоны <i>Lama vicugna</i> .
3.1.3.10 <sup>b</sup>	Шерсть яка YAK (Yack)	Волокно, получаемое от яка <i>Bos (Poëphagus) grunniens</i> .
3.1.3.11 <sup>c</sup>	Шерсть коровы COW (Boeuf)	Волокно, получаемое от обычного быка <i>Bos taurus</i> .
3.1.3.12 <sup>b</sup>	Бобровый мех BEAVER (Castor)	Волокно, получаемое от бобра <i>Castor canadensis</i> .
3.1.3.13 <sup>c</sup>	Олений мех DEER (Daim)	Волокно, получаемое от оленя <i>Genus cervus</i> .
3.1.3.14 <sup>c</sup>	Козья шерсть GOAT (Chèvre)	Волокно, получаемое от обычной козы <i>Genus capra</i> .
3.1.3.15 <sup>c</sup>	Конский волос <sup>d</sup> HORSE <sup>d</sup> (Cheval)	Волокно, получаемое от лошади <i>Equus caballus</i>
3.1.3.16 <sup>c</sup>	Mех кролика RABBIT (Lapin)	Волокно, получаемое от обычного кролика <i>Oryctolagus cuniculus</i> .
3.1.3.17 <sup>c</sup>	Заячий мех HARE (Lièvre)	Волокно, получаемое от зайца <i>Lepus europaeus</i> и <i>Lepus timidus</i> .
3.1.3.18 <sup>b</sup>	Mех выдры OTTER (Loutre)	Волокно, получаемое от выдры <i>Lutra lutra</i> .
3.1.3.19 <sup>c</sup>	Mех нутрии NUTRIA (Myocastor)	Волокно, получаемое от нутрии <i>Myocastor coypus</i> .
3.1.3.20 <sup>c</sup>	Тюлений мех SEAL (Phoque)	Волокно, получаемое от тюленя <i>Family pinnipedia</i> .
3.1.3.21 <sup>c</sup>	Ондатра MUSKRAT (Rat musqué)	Волокно, получаемое от ондатры <i>Fiber zibathicus</i> .
3.1.3.22 <sup>c</sup>	Mех северного оленя REINDEER (Renne)	Волокно, получаемое от северного оленя <i>Genus rangifer</i> .

Окончание таблицы

Номер	Стандартное наименование <sup>a</sup>	Определение
3.1.3.23 <sup>c</sup>	Мех норки MINK (Vison)	Волокно, получаемое от норки <i>Mustela (Lutreola) vison</i> .
3.1.3.24 <sup>c</sup>	Мех куницы MARTEN (Martre)	Волокно, получаемое от куницы <i>Mustela martes</i> .
3.1.3.25 <sup>c</sup>	Мех соболя SABLE (Zibeline)	Волокно, получаемое от соболя <i>Mustela zibellina</i> .
3.1.3.26 <sup>c</sup>	Мех ласки WEASEL (Belette)	Волокно, получаемое от ласки <i>Mustela misalis</i> .
3.1.3.27 <sup>c</sup>	Мех медведя BEAR (Ours)	Волокно, получаемое от медведя <i>Ursus arctos</i> .
3.1.3.28 <sup>c</sup>	Мех горностая ERMINE (Hermine)	Волокно, получаемое от горностая <i>Mustela erminea</i> .
3.1.3.29 <sup>c</sup>	Песцовый мех ARTIC FOX (Renard arctique)	Волокно, получаемое от песца <i>Vulpes lagopus, Canis isatis</i> .

<sup>a</sup> Наименование в скобках соответствует французскому наименованию.<sup>b</sup> Наименования под номерами 3.1.3.2—3.1.3.10, 3.1.3.12 и 3.1.3.18 допускается употреблять с терминами «шерсть» и/или «волос».<sup>c</sup> Наименования под номерами 3.1.3.11—3.1.3.29, за исключением 3.1.3.12 и 3.1.3.18, допускается употреблять с термином «волос».<sup>d</sup> Волокна из конского волоса берут из гривы или хвоста животного; конский мех берут из шерстного покрова.

## 3.2 Волокна растительного происхождения

### 3.2.1 Волокна из семян

Номер	Стандартное наименование <sup>a</sup>	Определение
3.2.1.1	Хлопок COTTON (Coton)	Одноклеточное волокно из семени растения <i>Gossypium</i> .
3.2.1.2	Акунд AKUND (Akund)	Волокно из семян <i>Calotropis gigantea</i> и <i>Calotropis procera</i> .
3.2.1.3	Капок КАРОК (Karok)	Одноклеточное волокно из шелухи семян дерева капок <i>Ceiba pentandra</i> .

<sup>a</sup> Наименование в скобках соответствует французскому наименованию.

### 3.2.2 Пубянные волокна

Номер	Стандартное наименование <sup>a</sup>	Определение
3.2.2.1	Конопля HEMP (Chanvre)	Волокна из стеблей конопли <i>Cannabis sativa</i> .
3.2.2.2	Ракитник BROOM (Genêt)	Волокна из стеблей ракитника <i>Cytisus scoparius</i> и <i>Spartium junceum</i> .

Окончание таблицы

Номер	Стандартное наименование <sup>a</sup>	Определение
3.2.2.3	Джут <sup>b</sup> JUTE <sup>b</sup> (Jute)	Волокна из стеблей джути <i>Corchorus capsularis</i> и <i>Corchorus olitorius</i> .
3.2.2.4	Кенаф <sup>b</sup> KENAF <sup>b</sup> (Kénafe)	Волокна из стеблей растения кенаф <i>Hibiscus cannabinus</i> .
3.2.2.5	Лен FLAX (Lin)	Волокна из стеблей льна <i>Linum usitatissimum</i> .
3.2.2.6	Рами RAMIE (Ramie)	Волокна из стеблей рами <i>Boehmeria nivea</i> , <i>Boehmeria tenacissima</i> .
3.2.2.7	Роселле <sup>b</sup> ROSELLE <sup>b</sup> (Roselle)	Волокна из стеблей суданской розы <i>Hibiscus sabdariffa</i> .
3.2.2.8	Сунн SUNN (Sunn)	Волокна из стеблей индийского растения сунн <i>Crotalaria juncea</i> .
3.2.2.9	Урене <sup>b</sup> URENA <sup>b</sup> (Urène)	Волокна из стеблей урены <i>Urena lobata</i> и <i>Urena sinuata</i> .
3.2.2.10	Абутилон <sup>b</sup> ABUTILON <sup>b</sup> (Abutilon)	Волокна из стеблей растений <i>Abutilon angulatum</i> , <i>Abutilon avicinæ</i> и <i>Abutilon theophrasti</i> .
3.2.2.11	Чесучай <sup>b</sup> PUNGA <sup>b</sup> (Punga)	Волокна из стеблей <i>Clappertonia ficifolia</i> , <i>Triumfetta cordifolia</i> и <i>Triumfetta rhomboidea</i> .
3.2.2.12	Синеватый кендырь BLUISH DOGBANE (Bluish dogbane)	Волокна из стеблей <i>Apocynum androsae mifolium</i> , <i>Apocynum cannabinum</i> .
3.2.2.13	Крапива NETTLE (Ortie)	Волокна из стеблей крапивы двудомной <i>Urtica dioica</i> .
3.2.2.14	Бамбук BAMBOO (Bambou)	Волокна из стеблей бамбука <i>bambusa textilis</i> .
3.2.2.15	Клещевина CASTOR (Ricin)	Волокна из стеблей клещевины <i>Ricinus communis</i> .

<sup>a</sup> Наименование в скобках соответствует французскому наименованию.  
<sup>b</sup> Называются также «джут и сопутствующие волокна».

### 3.2.3 Волокна из листьев

Номер	Стандартное наименование <sup>a</sup>	Определение
3.2.3.1	Абака ABACA (Abaca)	Волокно из листьев манильской абаки <i>Musa textilis</i> .
3.2.3.2	Альфа ALFA (Alfa)	Волокно из листьев <i>Stipa tenacissima</i> и <i>Lygeum spartum</i> .
3.2.3.3	Алоэ ALOE (Aloës)	Волокно из листьев <i>Furcraea gigantea</i> .
3.2.3.4	Фике FIQUE (Fique)	Волокно из листьев фуркреи <i>Furcraea macrophylla</i> .
3.2.3.5	Хенекен HENEQUEN (Henequen)	Волокно из листьев <i>Agave fourcroydes</i> .

Окончание таблицы

Номер	Стандартное наименование <sup>a</sup>	Определение
3.2.3.6	Мэги MAGUEY (Maguey)	Волокно из листьев <i>Agave cantala</i> .
3.2.3.7	Формиум PHORMIUM (Phormium)	Волокно из листьев <i>Phormium tenax</i> .
3.2.3.8	Сизаль SISAL (Sisal)	Волокно из листьев агавы <i>Agave sisalana</i> .
3.2.3.9	Тампико TAMPICO (Tampico)	Волокно из листьев агавы <i>Agave lechuguilla</i> Torr.
3.2.3.10	Пальма икстал PALMA IXTLE (Ixtle de Palma)	Волокно из листьев юкки <i>Yucca camerosana</i> .
3.2.3.11	Листья ананаса PINEAPPLE LEAF (Feuille d'ananas)	Волокно из листьев <i>Ananas comosus</i> Merr.
3.2.3.12	Пита PITA (Pita)	Волокно из листьев эхмеи <i>Aechmea magdalena</i> .
3.2.3.13	Волокно пушкицы PEAT FIBRE (Fibre de tourbe)	Волокно из листового влагалища растения <i>Eriophorum vaginatum</i> .

<sup>a</sup> Наименование в скобках соответствует французскому наименованию.

### 3.2.4 Волокна из фруктов

Номер	Стандартное наименование <sup>a</sup>	Определение
3.2.4.1	Кокосовое волокно COIR (Coco)	Волокно из кокоса <i>Cocos nucifera</i> .

<sup>a</sup> Наименование в скобках соответствует французскому наименованию.

### 3.3 Минеральные волокна

Номер	Стандартное наименование <sup>a</sup>	Определение
3.3.1	Асбест ASBESTOS (Amiante)	Волокнистый натуральный силикат

<sup>a</sup> Наименование в скобках соответствует французскому наименованию.

## 4 Указатель общих наименований, эквивалентных обычно употребляемым, с соответствующим номером<sup>1)</sup>

Употребляемое наименование	Эквивалентное общее наименование	Соответствующий номер
ABACA Пенька манильская	ABACA Абака	3.2.3.1

<sup>1)</sup> В некоторых странах общие наименования, которые должны использоваться, могут быть предписаны национальными регламентами.

Продолжение таблицы

Употребляемое наименование	Эквивалентное общее наименование	Соответствующий номер
ABUTILON Волокно канатника	ABUTILON Абутилон	3.2.2.10
Ake-ire Лубяное волокно	URENA Урена	3.2.2.9
AKUND Волокно калотрописа	AKUND Акунд	3.2.1.2
ALFA Волокно из травы альфа	ALFA Альфа	3.2.3.2
ALOE Волокно алоэ	ALOE Алоэ	3.2.3.3
ALPACA Волокно альпака	ALPACA Альпака	3.1.3.2
Ambari Бомбейская пенька, яванский джут	KENAF Кенаф	3.2.2.4
ANAPHE Шелк «анафе»	ANAPHE Анафе	3.1.1.5
ANGORA Ангорский мохер	ANGORA Ангора	3.1.3.3
Aramina Лубяное волокно урена	URENA Урена	3.2.2.9
ARTIC FOX Песец	ARTIC FOX Песцовый мех	3.1.3.29
ASBESTOS Асбест	ASBESTOS Асбест	3.3.1
Awaste hemp <sup>a</sup> Волокно гибискуса коноплевого <sup>a</sup>	KENAF Кенаф	3.2.2.4
Bamboo Бамбуковое волокно	BAMBOO Бамбук	3.2.2.14
Bamia Волокно бамии	URENA Урена	3.2.2.9
Ban ochra Муслин из окры	URENA Урена	3.2.2.9
BEAR Медвежья шерсть	BEAR Мех медведя	3.1.3.27
BEAVER Мех бобра, бобер	BEAVER Бобровый мех	3.1.3.12
Benaris hemp <sup>a</sup> Бенгальская конопля <sup>a</sup>	SUNN Сунн	3.2.2.8
Bimibli Бимбли	KENAF Кенаф	3.2.2.4

**ГОСТ ISO 6938—2022**

*Продолжение таблицы*

Употребляемое наименование	Эквивалентное общее наименование	Соответствующий номер
BLUISH DOGBANE Волокна кендыря коноплевого	BLUISH DOGBANE Синеватый кендырь	3.2.2.12
Bolo-Bolo Лубяное волокно «боло-боло»	URENA Урена	3.2.2.9
Bombay hemp <sup>a</sup> Бомбейская конопля <sup>a</sup>	SUNN Сунн	3.2.2.8
Brazilian jute <sup>a</sup> Бразильский джут <sup>a</sup>	KENAF Кенаф	3.2.2.4
	URENA Урена	3.2.2.9
BROOM Ракитник	BROOM Ракитник	3.2.2.2
Brown hemp <sup>a</sup> Индийская пенька <sup>a</sup>	SUNN Сунн	3.2.2.8
BYSSUS Виссон	BYSSUS Биссус	3.1.2.1
Caesar weed Кесарева трава	URENA Урена	3.2.2.9
CAMEL Шерсть верблюда	CAMEL Верблюжья шерсть	3.1.3.5
Candillo-a	URENA Урена	3.2.2.9
Canhamo	URENA Урена	3.2.2.9
Cantala Кантала	MAGUEY Мэги	3.2.3.6
Carrapicho	URENA Урена	3.2.2.9
CASHMERE Кашемир	CASHMERE Кашемир	3.1.3.4
Castor Кастор	CASTOR Клещевина	3.2.2.15
China grass Китайская трава	RAMIE Рами	3.2.2.6
Chinese jute <sup>a</sup> Китайский джут <sup>a</sup>	ABUTILON Абутилон	3.2.2.10
Chingma Волокно канатника	ABUTILON Абутилон	3.2.2.10

*Продолжение таблицы*

Употребляемое наименование	Эквивалентное общее наименование	Соответствующий номер
Coconada hemp <sup>a</sup> Конопля Coconada <sup>a</sup>	SUNN Сунн	3.2.2.8
Coconut fibre Волокно кокосового ореха	COIR Кокосовое волокно	3.2.4.1
COIR Койр	COIR Кокосовое волокно	3.2.4.1
Congo jute <sup>a</sup> Конголезский джут <sup>a</sup>	URENA Урена	3.2.2.9
COTTON Хлопок	COTTON Хлопок	3.2.1.1
Cousin rouge Кузен Руж	URENA Урена	3.2.2.9
COW Шерсть коровы	COW Шерсть коровы	3.1.3.11
Cuban jute <sup>a</sup> Кубинский джут <sup>a</sup>	URENA Урена	3.2.2.9
Cuban sisal <sup>a</sup> Кубинский сизаль <sup>a</sup>	HENEQUEN Хенекен	3.2.3.5
Culotan	URENA Урена	3.2.2.9
Culut	URENA Урена	3.2.2.9
Da, dha, dah	KENAF Кенаф	3.2.2.4
Deccan hemp <sup>a</sup> Бомбейская пенька <sup>a</sup>	KENAF Кенаф	3.2.2.4
DEER Оленья шерсть	DEER Олений мех	3.1.3.13
ERI Шелк «эри»	ERI Эри	3.1.1.4
ERMINE Горностай	ERMINE Мех горностая	3.1.3.28
Esparto Волокно альфа	ALFA Альфа	3.2.3.2
FIQUE Лубяное волокно фуркре	FIQUE Фике	3.2.3.4
Formio Новозеландский лен	PHORMIUM Формиум	3.2.3.7

## ГОСТ ISO 6938—2022

*Продолжение таблицы*

Употребляемое наименование	Эквивалентное общее наименование	Соответствующий номер
FLAX Льняное волокно	FLAX Лен	3.2.2.5
Gem	ERI Эри	3.1.1.4
Gambo hemp <sup>a</sup> Кенаф <sup>a</sup>	KENAF Кенаф	3.2.2.4
GOAT Козья шерсть	GOAT Козья шерсть	3.1.3.14
Gogu	ROSELLE Роселле	3.2.2.7
Gonama	URENA Урена	3.2.2.9
Grand cousin	URENA Урена	3.2.2.9
GUANACO Гуанако	GUANACO Шерсть гуанако	3.1.3.6
Guaxima	URENA Урена	3.2.2.9
Guiazo	URENA Урена	3.2.2.9
Guinea hemp <sup>a</sup> Гвинейская конопля <sup>a</sup>	KENAF Кенаф	3.2.2.4
HARE Заячий пух	HARE Заячий мех	3.1.3.17
HEMP Волокно из пеньки	HEMP Конопля	3.2.2.1
HENEQUEN Мексиканский сизаль	HENEQUEN Хенекен	3.2.3.5
HORSE Конский волос	HORSE Конский волос	3.1.3.15
Indian hemp <sup>a</sup> Индийская конопля <sup>a</sup>	SUNN Сунн	3.2.2.8
Itersi hemp <sup>a</sup> Конопля Itersi <sup>a</sup>	SUNN Сунн	3.2.2.8
IXTLE OF PALMA Пальмовое волокно	PALMA IXTLE Пальма икстл	3.2.3.10
Java jute <sup>a</sup> Яванский джут <sup>a</sup>	ROSELLE Роселле	3.2.2.7

Продолжение таблицы

Употребляемое наименование	Эквивалентное общее наименование	Соответствующий номер
Jubblepore hemp <sup>a</sup> Конопля Jubblepore <sup>a</sup>	SUNN Сунн	3.2.2.8
JUTE Джут	JUTE Джут	3.2.2.3
КАРОК Капок	КАРОК Капок	3.2.1.3
KENAF Гибискус коноплевый	KENAF Кенаф	3.2.2.4
LLAMA Лама	LLAMA Шерсть ламы	3.1.3.7
Madras hemp <sup>a</sup> Мадрасская конопля <sup>a</sup>	SUNN Сунн	3.2.2.8
MAGUEY Мэги	MAGUEY Мэги	3.2.3.6
Malva	URENA Урена	3.2.2.9
Manila hemp <sup>a</sup> Манильская конопля <sup>a</sup>	ABACAS Абака	3.2.3.1
MARTEN Куница	MARTEN Мех куницы	3.1.3.24
Mauritius hemp <sup>a</sup> Мавританская конопля <sup>a</sup>	ALOE Алоэ	3.2.3.3
Mesta	KENAF Кенаф	3.2.2.4
Mexican sisal <sup>a</sup> Мексиканский сизаль <sup>a</sup>	HENEQUEN Хенекен	3.2.3.5
MINK Норка	MINK Мех норки	3.1.3.23
MOHAIR Мохер	MOHAIR Ангорская шерсть	3.1.3.8
MUGA Шелк муга	MUGA Муга	3.1.1.3
Mulberry silk Шелк тутового шелкопряда	SILK Шелк	3.1.1.1
MUSKRAT Мех ондатры	MUSKRAT Ондатра	3.1.3.21
Nanas sabrong Новозеландский шелк	MAGUEY Мэги	3.2.3.6

Продолжение таблицы

Употребляемое наименование	Эквивалентное общее наименование	Соответствующий номер
NETTLE Волокно крапивы	NETTLE Крапива	3.2.2.13
New Zealand flax <sup>a</sup> Новозеландский лен <sup>a</sup>	PHORMIUM Формиум	3.2.3.7
New Zealand hemp <sup>a</sup> Новозеландская конопля <sup>a</sup>	PHORMIUM Формиум	3.2.3.7
Non-mulberry silk Шелк нетутового шелкопряда	TASAR Тасар	3.1.1.2
	MUGA Муга	3.1.1.3
	ERI Эри	3.1.1.4
	ANAPHE Анафе	3.1.1.5
NUTRIA Нутрия	NUTRIA Мех нутрии	3.1.3.19
Ototo	URENA Урена	3.2.2.9
OTTER Выдра	OTTER Мех выдры	3.1.3.18
Paka	URENA Урена	3.2.2.9
PEAT FIBRE Волокно пушицы	PEAT FIBRE Волокно пушицы	3.2.3.13
Philibit black hemp <sup>a</sup> Конопля Philibit black <sup>a</sup>	SUNN Сунн	3.2.2.8
PHORMIUM Формиум	PHORMIUM Формиум	3.2.3.7
Pina Ананасное лубяное волокно «пайна»	PINEAPPLE LEAF Листья ананаса	3.2.3.11
PINEAPPLE LEAF Волокно из листьев ананаса	PINEAPPLE LEAF Листья ананаса	3.2.3.11
PITA Волокно «пита», волокно юкки, столетника, агавы	PITA Пита	3.2.3.12
Poeroes	MAGUEY Мэги	3.2.3.6
PUNGA Чесучка	PUNGA Чесучча	3.2.2.11

Продолжение таблицы

Употребляемое наименование	Эквивалентное общее наименование	Соответствующий номер
RABBIT Кролик	RABBIT Мех кролика	3.1.3.16
RAMIE Лубяное волокно рами	RAMIE Рами	3.2.2.6
REINDEER Мех северного оленя	REINDEER Мех северного оленя	3.1.3.22
Rhea Волокно китайской крапивы	RAMIE Рами	3.2.2.6
ROSELLE Розелла	ROSELLE Роселле	3.2.2.7
SABLE Соболь	SABLE Мех соболя	3.1.3.25
SEAL Мех тюленя	SEAL Тюлений мех	3.1.3.20
Seonie hemp <sup>a</sup> Конопля Seonie <sup>a</sup>	SUNN Сунн	3.2.2.8
SIAM jute <sup>a</sup> Сиамский джут <sup>a</sup>	KENAF Кенаф	3.2.2.4
	ROSELLE Роселле	3.2.2.7
SILK Натуральный шелк	SILK Шелк	3.1.1.1
Sireta	HEMP Конопля	3.2.2.1
SISAL лубяное волокно сизаль	SISAL Сизаль	3.2.3.8
St.Helena hemp <sup>a</sup> Конопля с о-ва Св. Елены <sup>a</sup>	SUNN Сунн	3.2.2.8
Stockroos	KENAF Кенаф	3.2.2.4
SUNN Индийская пенька	SUNN Сунн	3.2.2.8
TAMPICO Волокно агавы	TAMPICO Тампико	3.2.3.9
TASAR шелк Тасар	TASAR Тасар	3.1.1.2
Teal	KENAF Кенаф	3.2.2.4

**ГОСТ ISO 6938—2022**

Окончание таблицы

Употребляемое наименование	Эквивалентное общее наименование	Соответствующий номер
Toja	URENA Урена	3.2.2.9
Tussah Шелк дубового шелкопряда	TASAR Tacap	3.1.1.2
URENA Урена	URENA Урена	3.2.2.9
VICUNA Вигонь, шерсть ламы-вигони	VICUNA Шерсть вигоны	3.1.3.9
Vocima	URENA Урена	3.2.2.9
WEASEL Ласка	WEASEL Mex ласки	3.1.3.26
Wild silk Шелк дикого шелкопряда	TASAR Tacap	3.1.1.2
	MUGA Муга	3.1.1.3
	ERI Эри	3.1.1.4
	ANAPHE Анафе	3.1.1.5
WOOL Натуральная шерсть	WOOL Шерсть	3.1.3.1
YAK Шерсть яка	YAK Шерсть яка	3.1.3.10

<sup>a</sup> В данных употребляемых наименованиях термины «конопля», «джут», «лен» и «сизаль» используются неправильно.

---

УДК 677.1/3:006.354

МКС 01.040.59  
59.060.10

IDT

Ключевые слова: волокна, волокна из листьев, волокна из фруктов, минеральные волокна, волокна из лыка, луба, волокна из семян

---

Технический редактор *И.Е. Черепкова*  
Корректор *И.А. Королева*  
Компьютерная верстка *А.Н. Золотаревой*

Сдано в набор 17.06.2024. Подписано в печать 24.06.2024. Формат 60×84%. Гарнитура Ариал.  
Усл. печ. л. 2,32. Уч.-изд. л. 1,70.

Подготовлено на основе электронной версии, предоставленной разработчиком стандарта

---

Создано в единичном исполнении в ФГБУ «Институт стандартизации» для комплектования Федерального информационного фонда стандартов, 117418 Москва, Нахимовский пр-т, д. 31, к. 2.  
[www.gostinfo.ru](http://www.gostinfo.ru) [info@gostinfo.ru](mailto:info@gostinfo.ru)